

**BeA-Coilnagler Typ 900 DC**

- [1] Abmessungen: L = 331; H = 367; B = 129 mm;  
 [2] Gewicht: 3,3 kg.  
 [3] Zulässiger Luftdruck: 8 bar,  
 empfohlener Betriebsdruck: 5 - 7 bar.  
 [4] Luftverbrauch pro Eintreibvorgang bei 6 bar: 2,05 l  
 freie Luft.  
 [5] Eintreibgegenstand: BDC Nägel 2,5 - 3,8 mm  
 Schaftstärke in den Längen von 45 bis 90 mm.  
 [6] A-bewerteter Einzelergebnis-  
 Schalleistungspegel L<sub>Wa</sub>, 1s = 94 dB  
 [7] A-bewerteter Einzelergebnis-  
 Emission Schalldruckpegel  
 am Arbeitsplatz L<sub>pA</sub>, 1s = 85 dB  
 [9] \*Vibrationskennwert 4,62 m/s<sup>2</sup>

Diese Ersatzteilliste/Servicehinweise bildet mit dem beiliegenden Benutzer-Handbuch die Betriebsanleitung. Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und Sicherheitshinweise unbedingt beachten.

**Beladen des Magazins**

Rasthebel an der Kopfstückklappe betätigen und die Magazinabdeckung öffnen (Bild 1). Stellen Sie die Nagelauflage auf die erforderliche Nagellänge ein. Die Nagelauflage nach oben ziehen und in der erforderlichen Position einrasten lassen (Bild 2). Die Nagelrolle so einlegen, daß der Anfang außerhalb des Magazins liegt. Den zweiten Nagel zwischen die Vorschubklinke legen (Bild 3). Danach die Magazinabdeckung und die Kopfstückklappe schließen.

Nach erfolgter Luftdruckeinstellung ein paar Nägel in ein Musterstück eintreiben, um zu sehen, ob die Nageltiefe verstellt werden muß.

**Achtung: Vor dem Drehen der Einstellscheibe grundsätzlich Gerät von der Druckluftquelle trennen.** Die Markierung auf der Abdeckung zeigt die Richtung an, in die die Einstellscheibe gedreht werden muß. Gerät wieder anschließen (Bild 4).

**Betätigungssperre**

Vor dem Nageln muß die Sperrvorrichtung gedrückt und in die Stellung "UNLOCK" gedreht werden (Bild 5).

**Abreißen des Kunststoffstreifens**

Während des Nagelns wird der Kunststoffstreifen aus dem Gerät herausgeführt. An der Abreißkante kann er abgetrennt werden (Bild 6).

**Austausch von Verschleißteilen**

**Achtung:** Gerät von der Pneumatik-Druckquelle trennen, Nagelmagazin entleeren.

**Austausch des Treibers**

Die vier Zylinderschrauben Pos. 6 herausdrehen und die Kappe komplett abheben (Bild 7). Mit dem Ersatztreiber, der von unten in den Treiberkanal eingeführt wird, die Kolben-Treiber-Einheit nach oben aus dem Nagelgehäuse herausdrücken (Bild 8). Kolben komplett austauschen. Vor dem Wiedereinsetzen Kolben-O-Ring einfeuchten mit BeA-O-Ring-Fett 00.0090042.0.

**Auswechseln des Puffers und des Zylinders**

Siehe Beschreibung "Austausch des Treibers". Treiber-Kolbeneinheit herausnehmen. Dann den Nagler umdrehen und kräftig auf eine Holzplatte schlagen. Durch die Erschütterung lösen sich Zylinder und Puffer und lassen sich leicht dem Gehäuse entnehmen. Defekte Teile ersetzen und leicht gefettet (BeA-O-Ring-Fett 00.0090042.0) ersetzen. (Abb. 9).

**BeA Coil Nailer Typ 900 DC**

English

This Spare parts list/service instructions and the enclosed Operator's Manual constitute the Operating Instructions. Before using read both and strictly observe safety instructions.

In the German section of the spare parts list the technical data are listed under codes [ ] (also see User Manual).

**Loading of magazine**

Depress lever on nose-housing door and open magazine cover (fig. 1). Adjust nail plate to required nail length. Four adjustments are possible. To adjust lift guide post until it engages in the required position (fig. 2). Insert the nail coil into the magazine, feed the nails forward locating the first nail between the claws (fig. 3). Then close the magazine door and the nose-housing door.

**ALWAYS disconnect air supply before turning the adjustment dial.**

Refer to the mark on the contact arm cover for direction to turn the adjustment dial. Reconnect air supply (fig 4).

**Trigger lock mechanism**

The tool is equipped with a trigger lock mechanism. Push and rotate the trigger lock dial to the trigger UNLOCK position before driving nails (fig 5).

**Tearing off the plastic strip**

The plastic strip emerges from the unit during the nailing operation. It can be severed at the tear-off edge (fig 6).

**Service and repair**

**Attention!** Always disconnect the tool from its air supply and empty magazine before attempting any repair.

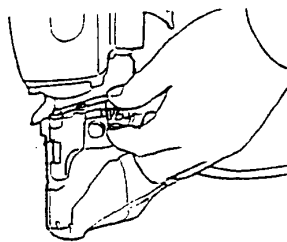
**To replace driver blade**

Take out 4 bolts Pos. 6 and loosen complete cap (fig. 7). The piston with driver blade can now be removed by using a spre driver blade and pushing it from below (fig. 8). The replace the complete piston. Before refitting grease with BeA O-ring grease 00.0090042.0.

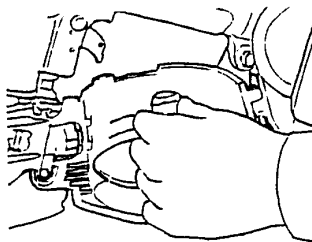
**To replace bumper and cylinder**

See instructions "to replace driver blade", then take out piston-driver assembly. Invert machine and tap gently on wooden surface (fig. 9). By the impact, cylinder and bumper will come out and can easily be removed from the housing. Replace damaged parts and grease before refitting with BeA special grease 00.0090042.0

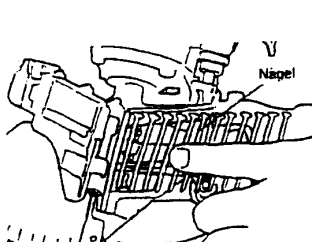
1



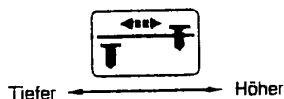
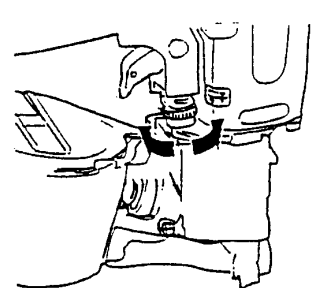
2



3



4

**Cloueur pneumatique BeA type 900 DC**

Cette Nomenclature des pièces détachées et instructions de montage et le Manuel de l'utilisateur font partie du Mode d'Emploi. Avant utilisation veuillez les lire attentivement.

La partie en langue allemande contient les caractéristiques techniques avec des références [ ] (voir manuel d'instruction).

**Alimentation du chargeur**

Actionner le loquet du clapet frontal, ouvrir la porte du boîtier (fig. 1). Positionner le disque de support du rouleau de clous à la longueur des clous à utiliser (fig. 2). Introduire le rouleau de clous dans le boîtier de telle manière à ce que son début soit placé à l'extérieur du boîtier. Bloquer le premier clou entre les griffes du dispositif d'avancement (fig. 3). Fermer le clapet frontal ainsi que la porte du boîtier.

**Remplacement de pièces défectueuses:**

**Attention:** avant toute manipulation, débrancher l'alimentation d'air comprimé et décharger le magasin.

**Avertissement:** Toujours couper l'alimentation en air comprimé avant de tourner le disque de réglage.

Enfoncer, après avoir réglé l'air comprimé, quelques points dans un échantillon du matériau à fixer pour voir s'il est nécessaire de régler la profondeur des pointes. Si oui, couper l'alimentation en air comprimé. Le repère placé sur la recouvrement de la barre de contact indique le sens dans lequel il faut tourner le disque de réglage. Rebrancher l'alimentation en air comprimé (fig 4).

**Mode d'emploi du mécanisme de blocage du déclencheur.**

Cet appareil est équipé d'un mécanisme de blocage du déclencheur. Appuyer sur le loquet de blocage et le tourner afin de le libérer avant d'utiliser l'appareil „UNLOCK“ (fig 5).

**Détachement de la bande plastique**

Pendant l'enfoncement la bande plastique est poussée hors de l'appareil. Elle peut être détachée avec le bord de détachement (fig 6).

**Marteau**

Retirer les quatre vis cylindriques Pos. 6 et le capuchon complet (fig. 7). Avec le marteau de rechange, faire sortir le piston et le marteau du cloueur (fig. 8). Remplacer piston complet. Bien graisser avec la graisse BeA 00.0090042.0.

**Amortisseur et cylindre**

Suivre d'abord les instructions sous "Marteau", sortir ensuite l'unité piston/marteau. Faire pivoter le cloueur et frapper bien à plat sur une planche en bois. Suite à ce choc, le cylindre et l'amortisseur se retireront facilement du corps de l'appareil. Une fois les pièces défectueuses remplacées, les graisser (graisse BeA pour joints toriques 00.0090042.0) et les monter sur l'appareil (fig. 9).

**Grapadora neumática BeA tipo 900 DC**

Esta Lista de piezas e instrucciones de mantenimiento son partes - junto con las Instrucciones para el operario - de las normas de trabajo. Antes del utilizo deben leerse detenidamente dichas instrucciones y atender las instrucciones de seguridad.

En la parte alemana de la lista de repuestos figuran datos técnicos bajo cifras características [ ]. (Véase también el manual de usuario.)

**Sistema de carga**

Bajar la palanca de la tapa situada en la nariz del cuerpo y abrir la puerta del cargador (fig.1). Ajustar el soporte de los clavos a la altura requerida, de acuerdo con el largo del mismo. Para conseguirlo, debe levantarse la guía hasta que encaje con la posición deseada (fig.2). Colóquese la bobina de clavos de forma que los primeros sobresalgan del cargador. Situe los primeros clavos entre el dentado (fig.3). Cierre entonces la puerta del cargador y la tapa de la nariz.

Una vez ajustada la presión del aire, clavar algunos clavos en una muestra del material a clavar para determinar si es necesario reagustar la profundidad de clavado. **Atención:** Antes de girar el disco de ajuste, desconectar siempre la alimentación de aire comprimido.

La marca en el cubierta del brazo de contacto indica el sentido en el cual se ha de girar el disco de ajuste. Volver a conectar la alimentación de aire comprimido (fig 4).

**Explicación del mecanismo del bloqueo del gatillo.**

La herramienta está equipada con un mecanismo de bloqueo del gatillo. Empuje y gire el mecanismo de segure lad a la posición libre antes de clavar „UNLOCK“ (fig 5).

**Arranque de la tira de materia plástica**

A medida que se clava va saliendo la tira de materia plástica del equipo. Se la puede cortar en el borde de arranque (fig 6).

**Cambio de piezas**

**Importante:** Desconectar la máquina de la alimentación de aire comprimido. Vaciar el cargador de grapas

**Cambio de la lengüeta**

Extraer los 4 tornillos Pos. 6 y levantar la tapa (fig. 7). Presionar con una lengüeta de recambio a través de la nariz y así se conseguirá fácilmente sacar del interior de la máquina el pistón con su lengüeta (8). Sustituir la válvula completa. Engrasar abundantemente con la grasa especial BeA 00.0090042.0.

**Cambio del amortiguador y cilindro**

Véase descripción "cambio de la lengüeta".Entonces dar la vuelta a la máquina y golpear suavemente el cuerpo sobre una mesa de madera. Por la acción del golpe se desprenderán el cilindro y el amortiguador. Cambiar las partes defectuosas y antes de montar las nuevas engrasarlas con grasa especial BeA 00.0090042.0 (9)

**Fissatrice per chiodi BeA in stecca 900 DC**

La Lista ricambi/istruzioni di manutenzione e l'allegato Manuale per l'utilizzatore costituiscono le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente prima di utilizzare la fissatrice e rispettare assolutamente le norme di sicurezza riportate.

Nella parte tedesca della distinta pezzi di ricambio, dati tecnici sono evidenziati tra parentesi quadre [ ]. (cfr. anche il manuale per l'operatore).

## Caricamento dell'inchiodatrice

Azionare la leva ed aprire il portello del caricatore dei chiodi (fig. 1). Registrare il piatto porta-rotolo in funzione della lunghezza dei chiodi da utilizzare. E sistano quattro possibilità di registrazione che si ottengono girando il perno di guida fino a quando è stata raggiunta la posizione desiderata (fig. 2). Posizionare il rotolo dei chiodi, in modo tale che l'inizio fuoriesca dal caricatore, quindi richiudere il caricatore. Inserire il primo chiodo nelle guide in modo tale che le teste dei chiodi scorrano nelle previste fenditure (fig. 3). Quindi richiudere il portello guida-chiodi.

Dopo avere regolato la pressione dell'aria, applicare un paio di chiodi su un pezzo campione composto dallo stesso materiale che verrà utilizzato in seguito, per verificare se è necessario regolare la profondità del chiodo.

**Attenzione:** Prima di spostare il disco di regolazione, interrompere completamente l'alimentazione dell'aria compressa.

Il segno presente sul coperchio braccio di contatto indica la direzione in cui dovrà essere ruotato il disco di regolazione. Attivare di nuovo l'alimentazione dell'aria compressa (fig. 4).

## Illustrazione del dispositivo di bloccaggio del grilletto.

L'utensile è munito di dispositivo di bloccaggio del grilletto. Premere e ruotare il dispositivo di bloccaggio onde disinserirlo prima di azionare il grilletto „UNLOCK“ (fig. 5).

## Strappo del cerchio in plastica

Durante la chiodatura, il cerchio in plastica viene spinto fuori dall'apparecchio. Può essere staccato sullo spigolo apposito (fig. 6).

## Sostituzione della lama

Svitare le 4 viti cilindriche Pos. 6 togliere il coperchio completo (fig. 7). Con una lama di scorta, che deve essere inserita dal di sotto nel canale di sparo, spingere verso l'interno il complesso lama/pistone (fig. 8). Reinserrire il pistone con il O-Ring fortemente ingrassati con grasso BeA 00.0090042.0.

## Sostituzione dell'ammortizzatore e del cilindro

Seguire la istruzioni "sostituzione della lama". Sfilare il complesso lama-pistone. Girare quindi la fissatrice e batterla su una superficie piana in legno, in modo da provocare l'uscita del cilindro e del tampone ammortizzatore. Sostituire le parti difettose ed ingrassarle leggermente prima del rimontaggio (usare grasso BeA per O-Ring 00.0090042.0 (fig. 9).

## BeA luchtdruk Coilnailer Type 900 DC

Nederlands

**Deze onderdelenlijst en service-instructie vormt één geheel met bijgaand instructieboekje en de gebruiksaanwijzing. Lees het zorgvuldig voordat het apparaat in gebruik wordt genomen en houdt u strikt aan de veiligheidsvoorschriften.**

In het Duitse gedeelte van de reserve-onderdelenlijst staan technische specificaties onder codenummers [ ]. (Zie ook het bedieningshandboek).

## Laden van het magazijn

Druk de pal in, open het klepje (fig. 1) en daarna de magazijnkap. Stel de nagelschijf in op de te verwerken nagellengte. Er zijn vier instelmogelijkheden (fig. 2). Trek de nagelschijf naar boven en klik deze in de gewenste positie. Leg de rol zodaing in, dat een eindje nagels uit het magazijn steekt. Leg nu de eerste nageltussen in de geleidenookken (fig. 3) en sluit het klepje en het magazijn deksel.

Nadat de luchtdruk ingesteld is, dienen er een paar nagels in het proefstuk te worden gedreven om te kijken of de nageldiepte vermeld dient te worden.

**Let op:** Voor het draaien aan de instelschijf dient het apparaat steeds van de drukluchtbron te worden gescheiden.

De markering op de afdekkap geeft de richting aan waarin de instelschijf dient te worden gedraaid. Sluit het apparaat weer aan (fig. 4).

## Bedieningsblokkering

Voor het nagelen moet de vergrendelingsinrichting worden ingedrukt en in de stand "UNLOCK" worden gedraaid (fig. 5).

## Afscheuren van de kunststof strook

Gedurende het nieten wordt de kunststof strook uit het apparaat getransporteerd. Aan de afscheurrand kan deze worden afsgeurd (fig. 6).

## Vervanging van slagpen en zuiger

Draai de vier inbusbouten Pos. 6 los en neem de kap er af (afb. 7). Zuiger en slagpen kunnen er nu moeiteloos worden uitgenomen met het reserveslagpen (fig. 8). Zuiger vervangen, invetten met BeA O-ring vet 00.0090042.0.

## Vervanging van buffer en cilinder

Zie beschrijving "vervangen van het slagpen". Houdt nu het apparaat op zijn kop en sla één keer krachtig op een vlakke plaat hout. door de schok schiet de cilinder met de buffer los, neem deze er nu uit (fig. 9). Defekte onderdelen vervangen, invetten met BeA O-ring vet 00.0090042.0.

## Coilnagler type 900 DC

Dansk

Denne reservedelsliste/ disse service-oplysninger udgør sammen med vedlagte brugerhåndbog driftsvejledningen. dette materiale bedes de venligst gennemlæse omhyggeligt samt iagttage sikkerhedsoplysningerne før ibrugtagningen.

I den tyske del af reservedelslisten står tekniske data under identifikationsnumre [ ] (Se også brugerhåndbog.)

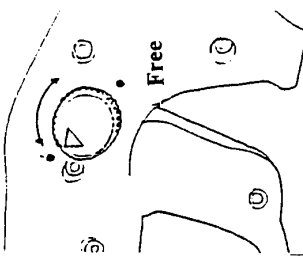
## Ladning af magasinet

Aktivér grebet ved hovedstykkeklappen og åbn magasinklappen (illustration 1). Indstil rullestyrtallerkenen på den nødvendige sømlængde. De har fire indstillingsmuligheder (illustration 2).

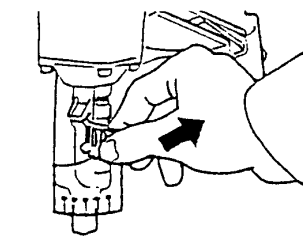
Træk rullestyrtallerkenen opad og sæt den i hak i den nødvendige position. Sømrullen lægges ind sådan, at begyndelsen ligger uden for magasinskålen. Det første søm lægges mellem spærrekløerne (illustration 3). Derefter lukkes magasinklappen og hovedstykkeklappen

Efter at lufttrykket er blevet indstillet, drives et par søm ind i et

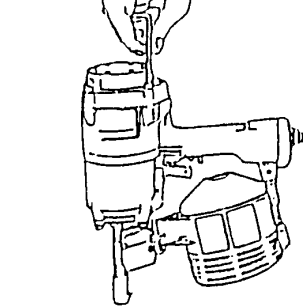
5



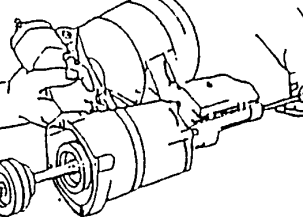
6



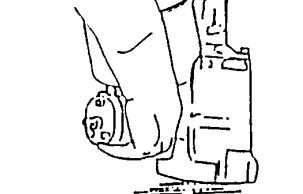
7



8



9



prøvestykke for at konstatere, om sømmedybden skal justeres..

**Giv agt:** Før drejning af indstillingsskiven skal apparatet principielt adskilles fra trykluftkilden.

Markeringen på kappen angiver den retning, i hvilken indstillingsskiven skal drejes. Apparatet tilsluttes atter (fig. 4).

## Betjeningsafspærring

Før sømningen skal spærreindretningen nedtrykkes og drejes i stilling „UNLOCK“ (fig. 5).

## Afrivning af kunststofstrimmelen

Under sømning bliver kunststofstrimmelen ført ud af apparatet. Den kan adskilles i afrivningskanten (fig. 6).

## Udskiftning af drivdorn og stempel

De fire cylinderskruer Pos. 6 og kappen løftes komplet af. (fig. 7) Med reservedrivdornen, der nedefra føres ind i drivdornkanalen, trykkes drivdorn-stempelenheden op efter ud af sømhuset (fig. 8). Før genindsættelsen indfedtes stempel-O-ringen med BeA-O-ringsfedt 00.0090042.0.

## Udskiftning af puffer og cylinder

Kappe og drivdorn-stempelenhed demonteres som ovenfor beskrevet. Herefter vendes sømmeaskinen om og slås kraftigt mod en plan træplade. På grund af rystelsen løsnes cylinderen, og pufferen lader sig let tage ud af huset. Defekte dele udskiftes, nye indsættes let indfedtet (BeA-O-ringsfedt 00.0090042.0) (fig. 9).

## Spiktrådspistol typ 900 DC

Svensk

**Denna lista på reservdelar och dessa serviceanvisningar utgör tillsammans med bifogad handledning bruksanvisningen. Läs noggrant igenom den och beakta säkerhetsanvisningarna.**

In den tyskspråkiga delen av tillbehörslistan står tekniska data under sifferkoder. [ ] ( Se även handledningen.)

## Laddning av magasin

Öppna magasinluckan med spaken på huvudluckan (bild 1). Ställ in inställningsanordningen för aktuell spiklängd. Totalt finns fyra inställningslägen (bild 2). Dra inställningsanordningen uppåt och läs den i önskat läge. Placera spikrullen på så sätt att dess början ligger utanför magasinlådan. Lagg den första spiken mellan spärrklona (bild 3). Stäng därefter magasinluckan och huvudluckan.

Ställ in lufttrycket och driv in några spikar i arbetsstycket. Kontrollera om spikdjupet behöver justeras.

**Varning:** Tryckluften måste alltid kopplas bort från verktyget före vridning av inställningsskivan.

Markeringen på kåpan anger den riktning i vilken inställningsskivan måste vridas. Anslut därefter åter verktyget (fig. 4).

## Manöverspärr

Innan spikning utförs måste spärranordningen tryckas in och vridas till läge "UNLOCK" (fig. 5).

## Att riva av plastresan

Medan nitning pågår förs plastresan ut ur apparaten. Den kan lossas vid avrivningskanten (fig. 6).

## Byte av drivning och kolv

Skruva bort de fyra cylinderskruvorna Pos. 6 och ta bort hela kåpan (fig. 7). Tryck ut kolv/drivning-enheten uppåt ur spikhammarhuset (fig. 8) med utbytesdrivning, som förs in från undersidan i drivkanalen. Fetta, före montering, in kolv O-ringen med ett BeA-O-ringsfett 00.0090042.0.

## Byte av stötdämpare och cylinder

Demontera kåpa och kolv/drivning-enhet som beskrivs ovan. Vänd sedan på spikhammaren och slå kraftigt mot en plan träskiva. Cylindern och stötdämparen lossnar av skakningarna och kan sedan enkelt tas ut ur huset. Byt defekta delar och montera efter lätt infettning (BeA-O-ringsfett 00.0090042.0) (fig. 9).

## Kollinlaakone tyyppi 900 DC

Suomed

**Varaosalista ja huolto-ohjeet muodostavat yhdessä oheisen käyttäjäsikirjan kanssa tuotteen käyttöohjeet. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja noudata turvallisuusohjeita.**

Varaosalistan saksankielisessä osassa ovat tekniset tiedot merkitty tunnusnumeroin. [ ] (Kts. myös käyttäjäsikirja.)

## Makasiinin täyttäminen

Paina päätyluukun vipua jaa vaa makasiiniluukku (kuva 1). Säädä rullanojain vaadittavalle naualapituudelle. Säätövaihtoja on neljä (kuva 2). Vedä rullanojainta ylöspäin ja lukitse se vaadittavaan asentoon. Aseta naualarulla paikoilleen siten, että sen alkupää on makasiinisäiliön ulkopuolella. Aseta ensimmäinen nauatarrainten väliin (kuva 3). Tämän jälkeen sulje makasiiniluukku ja päätyluukku. Kun ilmanpaine on säädetty, laukaise pari nauaa mallikapaleeseen nähdäksesi, onko nauasyyvyys sopiva.

**Huomio:** Irrota laite paineilmalähteestä aina ennen kuin käännät säätökiekkoa.

Kannessa oleva merkintä osoittaa suunnan, johon säätökiekkoa on käännettävä. Kytke laite jälleen paineilmaan (kuva 4).

## Turvalukitus

Ennen naulauksen aloittamista paina lukitsinta ja käännä se asentoon "UNLOCK" (kuva 5).

## Muoviliuskan poistaminen

Naulauksen aikana laitteesta tulee ulos muoviliuskaa. Voit katkaista sen katkaisureunan avulla (kuva 6).

## Ohjaimen ja männän vaihto

Kierrä irti neljä sylinteriruuvia Pos. 6 ja nosta suojus kokonaan pois (kuva 7). Paina mäntä-ohjainyksikkö ylöspäin irti naulainen rungosta varaohjaimen avulla, joka johdetaan alhaalta päin ohjainkanavaan (kuva 8). Ennen laitteen kokoamista rasvaa männän O-rengas BeA-O-rengasrasvalla 00.0090042.0.

## Iskunvaimentimen ja sylinterin vaihto

Irrota suojus ja mäntä-ohjainyksikkö edellä kuvatulla tavalla. Tämän jälkeen käännä naulain ja lyö voimakkaasti tasaista puulevyä vasten. Kolahduksen voimasta sylinteri ja iskunvaimennin irtoavat ja ne on helppo poistaa laitteesta. Vaihda viiallist osat, voitele kevyesti (BeA-O-rengasrasvalla 00.0090042.0) ja aseta paikoilleen (kuva 9).

1	Schraube Screw Vis	0000789360	27	Betätigungssperre Trigger lock lever Lever de blocage de la commande	14502786	73	Torsionsfeder Tosion spring Resort de torsion	14502683	109	Zugfeder Tension spring Ressort de traction	2955001760
2	Deckelhalterung Cover holder Plaque support	14502770	28	Dichtung Gasket Douille	14502787	74	Rasthebel Locking lever Lever de verrouillage	14502669	110	Stopfen Post cap Capuchon	2970001720
3	Deckel Cover plate Plaque	14502771	29	Stecknippel Plug-in nipple Raccord enfichable	0000879381	75	Schutzkappenknopf Dust cover hook Bouton pour le de securité	2955001370	111	Achse Pin Axe	2970001630
4	Schalldämpfer A Silencer A Amortisseur de bruit A	14502772	31	Reduzierstück Reducing bush Réducteur	14502788	76	Sicherungsring Circlip Clips	0000620200	112	Schutz Cover Capot	14502818
5	Schalldämpfer B Silencer B Amortisseur de bruit B	14502773	36	Sperrknopf Trigger lock dial Disque de blocage	14502789	77	Zylinderstift Pin Axe	14502819 14502831	114	Scheibe Washer Rondelle	0000630580
6	Zylinderschraube Allen screw Vis Allen	0000753970 0000753680 0000753970	37	Spannhülse Split pin Douille fendue	0000616450	79	Einstellscheibe Adjust dial Vis régulatrice	14502804	115	Aufhänger Nailer hanging Suspension	14502820
30		0000754210									
32		0000753980									
67		0000753930									
113											
118											
7	Schutzschiene Cover rail Rail de couverture	14502774	41	Ventilgehäuse Valve housing Chappelle de soupape	2955400340	80	Kontaktarm C Contact arm C Barre de contact C	14502805	116	Griff Grip Poignée	14502821
8	Kappe Cap Capuchon	14502775	42	Lagernadel Pin Axe	2955010420	83	Sicherungs Scheibe Circlip Clips	0000620060	117	Spezialmutter Special nut Ecrou special	14502822
9	Kappendichtung Cap seal Capuchon douille	14502776	45	Steuerventil Pilot valve Vanne pilote	14502790	84	Kontaktarm B Contact arm B Barre de contact B	14502806	119	Kontaktarm C Contact arm C Barre de contact C	14502823
10	Unterlegscheibe Washer Rondelle	14502777	47	Steueröffnung Pilot orifice Ouverture pilote	2955300460	85	Kontaktkappe Contact tip Capuchon	14502807	120	Ventilbuchse Trigger valve housing Douille de soupape	2931000400
11	Druckfeder Pressure spring Ressort à pression	13301745 2955400250 2955010350	49	Ventilschaft Valve shaft Corps de la soupape	14502791	86	Distanzstück Spacer Guide à distance	14502808	121	Ventilkolben Valve piston Piston de soupape	2935110440
35		13301740									
48		13301757									
55		13301746									
60		13301747									
61		13301748									
82		13301749									
91		2970001280									
97											
98											
12	O-Ring O-ring Joint torique	2930000410 13301751 13301752	51	Ventildeckel Valve cap Capuchon de soupape	2955400420	87	Kontaktarmabdeckung Contact arm cover Barre de contact cache	14502809	122	Druckfeder Pressure spring Ressort à pression	13301750
14		2955010970									
19		13301753									
22		13301754									
23		2921100430									
38		2955010850									
39		2955010860									
40		2955010870									
43		2955010880									
44		2931000490									
46		13301755									
50		13301756									
65		2921100090									
81		2955010930									
94											
96											
13	Hauptventil Main valve Soupape principale	14503236	53	Ventilhebel Trigger valve lever Lever de détente	14502793	89	Sperrklinke Locking pawl Cliquet	14502810	124	Ventilklappe Valve cap Capuchon de soupape	2955010400
15	Hauptventildichtung Head valve seal Soupape principale-douille	14502779	54	Spannstift Split pin Douille fendue	14502635	90	Torsionsfeder Tosion spring Resort de torsion	14502681	125	Torsionsfeder Tosion spring Resort de torsion	14502631
16	Unterlegscheibe Washer Rondelle	14502780	56	Hebel Lever Lever	14502794	92	Vorschubklinke Feed pawl Cliquet d'avance	14502811	126	Schalthebel, Einzelausl. Trigger single actuation Lever coup par coup	14502605
17	Kolbenanschlag Piston stop Butée de piston	14502781	57	Federhebel Spring lever Ressort, levier	2955400480	93	Bolzen Bolt Boulon	14502812	127	Schenkelfeder Leg spring Ressort à branches	2935110990
18	Zylinder Cylinder Cylindre	14502782	58	Führung B Arm guide B Guide B	14502795	95	Vorschubkolben Feed piston Piston d'avance	14502813	128	Ventilhebel Trigger valve lever Lever de détente	14502824
20	Rückschlagventil Check valve Clapet anti-retour	14502783	59	Führung A Arm guide A Guide A	14502796	99	Stützring Supporting ring Bague d'appui	2970001260	129	Führung C Arm guide C Guide C	14502826
21	Zylinderring Cylinder spacer Anneau de cylindre	14502784	62	Dämpfer Damper Amortisseur	14502797	100	Federtopf Spring plate Cuvette de ressort	2970001290	131	Kontaktarm Contact arm Barre de conta	14502827
24	Kolben, kompl. Piston, unit Piston, complet	14502785	63	Kontaktarm A Contact arm A Barre de contact A	14502798	101	Sicherungsring Circlip Clips	0000626260	149	Scheibe Washer Rondelle	2000013090
25	Gehäuse Main housing Corps	14503231	64	Puffer Bumper Amortisseur	14502799	102	Magazinabdeckung Magazine cover Couvercle de magasin	14502814	150	Aufhänger, kompl. Nailer hanging, kompl. Suspension, compl.	14502828
			66	Kopfstück Nose housing Tête	14502800	104	Stopfen Post cap Capuchon	2955001720	152	Griff, kompl. Grip, kompl. Poignée, compl.	14502830
			68	Gummischeibe Rubber washer Disque de caoutchouc	2921100930	105	Magazin Magazine Chargeur	14502815	153	Einzelauslösung, kompl. single actuation, compl.	14502829
			69	Sperrklaue Check pawl Griffe	14502801	106	Nagelaufklage Nail support Support de pointes	14502816			
			70	Bolzen Bolt Boulon	14502802 14502667	107	Magazin-clip Magazine clip Clip d'usure de magasin	14502817			
			71			108	Distanzstück Spacer Guide à distance	2955001750			
			72	Kopfstückklappe Nose housing door Clapet de la tête	14502803						

Typ 900 DC  
Type  
Tipo

(Art.-Nr. 2890011000, 12100068)

